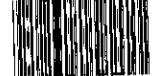


Caja 224733

ARCHIVES EXPRESS



2344705

INFORME FINAL

COD - 99-1775

PROYECTO DE TRANSFERENCIA TECNOLÓGICA

MISIÓN TECNOLÓGICA

EMPRESAS DEL SECTOR CONSTRUCCIÓN

A CHICAGO



03/01/2003

13 AL 26 DE AGOSTO DE 1999

1. - RESUMEN EJECUTIVO

Una forma rápida de incorporar *Tecnología de Punta* al interior de las empresas chilenas, es la *Asociación Internacional* con empresas que posean un alto grado de desarrollo tecnológico y donde las empresas nacionales aportan un interesante segmento de mercado como es el Cono Sur, donde tienen posicionada su marca y gozan de prestigio. Sin embargo, por si solas las empresas nacionales necesitan de herramientas competitivas, como una alta productividad, estándares de calidad y bajos costos de producción; para competir con productos provenientes de países más desarrollados.

Basado en este concepto, la Asociación de Exportadores de Manufacturas (ASEXMA A.G.), desde un año a la fecha, ha venido creando lazos internacionales que permitan reunir a empresas nacionales, de un sector productivo común, con empresas más desarrolladas tecnológicamente, las cuales basadas en el conocimiento mutuo, la confianza y las buenas expectativas de negocios, puedan reunirse para desarrollar proyectos conjuntos mediante Alianzas Estratégicas Internacionales.

El proyecto se desarrolla con empresas del Sector Construcción, donde participa una veintena de empresas orientadas a construir propiamente tal, empresas manufactureras de insumos para la construcción, empresas manufactureras de alhajamiento y decoración, y finalmente servicios para la construcción.

Por el alto grado de desarrollo alcanzado por países de Norteamérica, particularmente Canadá en lo referido a Construcción y Servicios para la Construcción, más las buenas relaciones comerciales y de intercambio en general entre Chile y Canadá, se ha elegido este país para desarrollar proyectos entre empresas de un mismo sector productivo. También se visitó la Feria de la Construcción de Chicago EE.UU. y se reunieron empresarios nacionales con similares de Nueva York.

La presente actividad "Misión Tecnológica", corresponde a una parte de este proyecto, que consiste en identificar y conocer la tecnología de punta utilizada en dicho país, para que en una etapa posterior se lleguen a materializar algunas alianzas internacionales, donde las empresas chilenas se vean beneficiadas con la incorporación de estas tecnologías mediante la formación de Joint Ventures ó la adquisición de ella en forma privada.

1.1. ENTIDAD GESTORA

La entidad gestora del presente proyecto es la Asociación de Exportadores de Manufacturas (ASEXMA A.G.)

Este organismo sin fines de lucro, fue creado en 1985 por un grupo de empresas manufactureras chilenas. En la actualidad cuenta con aproximadamente 600 empresas asociadas, las cuales se agrupan por sectores económicos productivos y dependiendo de sus tamaños e intereses, se constituyen en Comités de Empresas para desarrollar actividades y proyectos en conjunto tendientes al desarrollo, modernización y apertura comercial de cada una de ellas.



1.2. EMPRESAS PARTICIPANTES

Las empresas participantes del proyecto son empresas nacionales, del rubro construcción, manufactureras de artículos para la vivienda y de servicios, que desarrollan Proyectos Inmobiliarios, Construcciones e Insumos para la Vivienda, tales como: Artículos Eléctricos, Artículos Sanitarios, de Jardinería, Partes y Piezas de Muebles, Sistemas para Portones Automatizados, Estructuras Metálicas Especializadas, Software para la Construcción, etc.

Además, entre las características que reúnen las empresas participantes del presente proyecto, es contar con un amplio conocimiento del mercado y know how del negocio. Demuestran un estado financiero sano y un patrimonio importante; también, como término común, todas ellas han participado de mercados externos, sin poder mantenerse en ellos por falta de competitividad en términos de precios, calidad o diseño de sus productos.

1.3. ANTECEDENTES DE LAS EMPRESAS

1.3.1. ENTIDAD GESTORA

Aciación de Exportadores de Productos Manufacturados ASEXMA A.G.
RUT: 71.156.600-7
Dirección Nueva Tajamar 481 Piso 3 Torre Sur Edificio WTC
Fono 203 6699
Fax 203 6730
Rep. Legal Mauricio Fry Vásquez

1.3.2. EMPRESAS PARTICIPANTES

1. Asexma Chile A.G.
2. Productos Cave Ltda.
3. Vidrioalum Ltda.
4. Decorinter Ltda.
5. Impromas Ltda.
6. Mantelli S.A.

7. Alvenius Chilena Ltda.
8. Comercial e Industrial Rema S.A.
9. Lemucau S.A.
10. Reinike Industrial y Comercial Ltda.

2.- ESPECIFICACIONES DEL PROYECTO

Este proyecto se enmarca dentro de un Plan de Trabajo de la Asociación de Exportadores de Manufacturas ASEXMA y sus empresas asociadas, particularmente empresas del sector construcción. Durante el presente año 1999, el Sector Construcción se ha involucrado en desarrollar una serie de actividades coordinadas, tendientes a incorporar nuevas tecnologías al interior de sus empresas, mediante la asociación internacional con empresas canadienses o comprando directamente estas tecnologías.

El sector construcción es muy amplio, ya que involucra a empresas constructoras, propiamente tal, empresas de ingeniería y de desarrollo de proyectos inmobiliarios, empresas proveedoras de insumos para la construcción, empresas de artículos de alhajamiento y decoración, y finalmente empresas de servicios para el sector construcción.

Durante el año 1998, las empresas se orientaron a identificar el país que reúne mayores avances en el sector construcción, y aquellas áreas de desarrollo similares a las empresas participantes del proyecto. También se han identificado las ventajas comparativas que presenta Estados Unidos y Canadá con otros de desarrollo similar, mediante los acuerdos de comercio y cooperación internacional.

La Misión Empresarial con carácter netamente Tecnológico, visitó en primer lugar la Feria Internacional de Chicago en EE.UU. En este Salón conoció la oferta Norteamericana y los avances tecnológicos alcanzados por el sector construcción de este país, también se celebrarán reuniones de tipo empresarial y negocios en el mismo lugar del evento.

Luego se visitó la ciudad de Nueva York donde se sostuvieron reuniones y visitas con empresas del sector y organismos vinculados a la construcción y promoción de Intercambio Internacional.

Finalmente se viajó a la ciudad de Montreal en Canadá donde se desarrolló una larga agenda de actividades relacionadas con el tema de desarrollo tecnológico y comercial.

2.1.- OBJETIVOS DEL PROYECTO



2.1.1.- Objetivos Generales

Identificar Tecnología de Punta desarrollada por empresas Norteamericanas y Canadienses para el Sector Construcción.

Identificar Empresas Norteamericanas y Canadienses que pueda aportar a las empresas chilenas tecnología de punta, mediante una asociación internacional.

Establecer una red de contactos a nivel Gubernamental y Privado, que permita desarrollar proyectos de transferencia tecnológica entre empresas Norteamericanas, Canadienses y Chilenas, que por distintas razones no están participando de la Misión Tecnológica.

2.1.2.- Objetivos Específicos

- Conocer los el grado de desarrollo tecnológico de las empresas Norteamericanas y Canadienses.
- Conocer los Sistemas Constructivos y de Maquinaria utilizados en EE.UU y Canadá.
- Identificar Nueva Tecnología en Impermeabilización y Climatización.
- Identificar Tecnologías para la Construcción de Termopaneles.
- Identificar tecnologías para la construcción en Madera
- Conocer materiales y procesos utilizados en la construcción para Zonas Frías.
- Conocer las Nuevas Tecnologías y Aplicaciones en la Construcción de Estructuras Metálicas sometidas a bajas temperaturas.
- Conocer las tendencias y diseños en el alhajamiento de baños y cocinas.
- Conocer la Tecnología en la fabricación de productos de porcelana y duroplast en artículos eléctricos.

3.-PLAN DE TRABAJO:

3.1.- Misión de Avanzada



Junio de 1999 Viaje a EE.UU y Canadá de un Ejecutivo de Asexma Sr. Javier Medina, para coordinar las actividades a realizar por la Misión

3.2.- Itinerario de la Misión

Viernes 13 de Agosto	:Salida de Santiago
Sábado 14 de Agosto	:Arribo a Chicago.
Domingo 15 de Agosto	:Visita a Feria de la Construcción.
Lunes 16 de Agosto	:Visista a Feria de la Construcción
Martes 17 de Agosto	:Visitas a Industrias, Home Centers y Centros Tecnológicos.
Miercoles 18 de Agosto	:Traslado a New York (Por la mañana) Reunión de trabajo y coordinación.
Jueves 19 de Agosto	Visitas a Industrias y centros tecnológicos.
Viernes 20 de Agosto	:Visitas a Home Centers e Industrias.
Sábado 21 de Agosto	:Traslado a Montreal por la mañana (reunión de coordinación).
Domingo 22 de Agosto	:Libre
Lunes 23 de Agosto	:Visitas a Industrias en Montreal.
Martes 24 de Agosto	:Reuniones de Trabajo
Miercoles 25 de Agosto	:Regreso a Chile.



ANEXO N° 1

CONTROL DE AVANCE FINANCIERO PROYECTOS DE TRANSFERENCIA TECNOLÓGICA

1.- DATOS GENERALES

TITULO DEL PROYECTO	MISIÓN TECNOLÓGICA "EMPRESAS DEL SECTOR CONSTRUSCCIÓN A CHICAGO
----------------------------	------------------------------------------------------------------------

2.- RESUMEN DEL AVANCE FINANCIERO

COSTOS	COSTOS PROGRAMADOS MILES DE (\$)	COSTOS REALES MILES DE (\$)
Programación y Asesoría	3.000	3.150
Difusión	745	1.844
Pasajes	13.167	13.198
Viáticos	21.726	16.880
Movilización en destino	2.500	2.964
Traducción	2.618	2.899
Asistencia a Eventos	425	300
Contraparte Técnica	2.579	2.044
TOTAL M\$	46.760	43.279
UF	3.140	2.906



3. Detalle de gastos

Programación y Asesoría	Gastos (\$)
Honorarios	1.500.000
Agenda de Reunión en Canadá	1.650.000
SUB TOTAL	3.150.000

Difusión	Gastos (\$)
Honorarios	1.500.000
Catálogo	250.000
Salon Seminario	94.400
SUB TOTAL	1.844.400

Pasajes Aéreos	Gastos (\$)
Factura # 83170	12.314.120
Seguros Factura # 83171	884.000
SUB TOTAL	13.198.120

Viáticos	Gastos (\$)
12 Certificados de Viáticos (us\$=550)	6.751.800
Aporte Empresarial	10.127.700
SUB TOTAL	16.879.500

Movilización en Destino	Gastos (\$)
Transporte Chicago	607.200
Certificado Cámara de Comercio Bus Canadá	2.200.000
Pasajes Ferrocarril	156.996
SUB TOTAL	2.964.196

Traducción	Gastos (\$)
Traducción N Y	148.500
Traducción Canadá	2.750.000
SUB TOTAL	2.898.500


Asistencia a Eventos	Gastos (\$)
12 personas	300.000
SUB TOTAL	300.000

Contraparte Técnica	Gastos (\$)
Viático	1.295.000
Pasajes Aéreo	724.360
Asistencia a Eventos	25.000
SUB TOTAL	2.044.360



2.3. Comentarios (USO EXCLUSIVO FONTEC)

Empty box for comments.



Representante/Legal
Empresa

Contador
Empresa

EJECUTIVO
FONTEC

Declaro bajo juramento que los datos contenidos en esta declaración de gastos son verídicos. Asimismo, declaro conocer las disposiciones relativas a sanciones en caso de suministrar informaciones incompletas, falsas o erróneas.

ANEXO N° 2

ESTRUCTURA DE COSTOS TOTALES(*) PROYECTOS DE TRANSFERENCIA TECNOLÓGICA

(Valores expresados en Miles de \$)

*Se revisa programación
Difusión.
Pasajes.
Movilización
Traducción.
Asist.
Contraparte*

PARTIDA DE COSTOS	COSTOS PROGRAMADOS MILES DE (\$)	COSTOS REALES MILES DE (\$)
Programación y Asesoría	3.000	3.150
Difusión	745	1.844
Pasajes	13.167	13.198
Viáticos	21.726	16.880
Movilización en destino	2.500	2.964
Traducción	2.618	2.899
Asistencia a Eventos	425	300
Contraparte Técnica	2.579	2.044
TOTAL M\$	46.760	43.279

21.726
Comprobante just. eventos.

46/100

(*) Se Entiende por Costo Real del Proyecto a todos los gastos realizados durante el desarrollo del proyecto, inclusive aquellos no previstos y que han debido ser financiados con mayores aportes de las empresas.



Representante Legal
Empresa

*Silvia Ramirez
2207059*

Contador
Empresa

Declaro bajo juramento que los datos contenidos en esta declaración de gastos son verídicos. Asimismo, declaro conocer las disposiciones relativas a sanciones en caso de suministrar informaciones incompletas, falsas o erróneas.

**ASOCIACION DE EXPORTADORES DE PRODUCTOS
MANUFACTURADOS NO TRADICIONALES (A.G.)**

RUT: 71.156.600-7

AV. NVA.TAJAMAR 481 - 3º PISO - TORRE SUR - FONDO: 203 6699
COMUNA LAS CONDES - SANTIAGO - CHILE

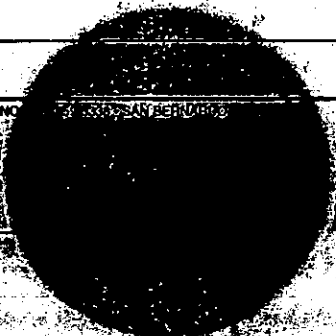
**BOLETA DE PRESTACION
DE SERVICIOS DE TERCEROS**
(Res. 551 - D.O. 30 - 5 - 75)

Nº 01241

Fecha _____ de Julio de 19 99
 Nombre del prestador de Servicio Javier Medina
 Dirección _____
 Comuna _____ R.U.T. _____ C.I. Nº _____

CANTIDAD	DETALLE	VALOR UNIT.	TOTAL
	Programacion y Asesoria mision tecnologica Chicago		1500.000

IMPRESOS "MAX" • RUT: 4.040.094 - K • SAN JOSÉ 973 • FONDO SAN BERNARDO



Firma Prestador Servicio

TOTAL \$ 1500.000
 Retención Impto. \$ 150.000
 TOTAL A PAGAR \$ 1350.000

DUPLICADO: PRESTADOR DEL SERVICIO

**ASOCIACION DE EXPORTADORES DE PRODUCTOS
MANUFACTURADOS NO TRADICIONALES (A.G.)**

RUT.: 71.156.600 - 7

AV. NVA. TAJAMAR 481 - 3º PISO - TORRE SUR - FON: 203 6699
COMUNA LAS CONDES - SANTIAGO - CHILE

**BOLETA DE PRESTACION
DE SERVICIOS DE TERCEROS**

(Res. 551 D.O. 30-5-75)

Nº 01242

Fecha _____ de Agosto de 1999

Nombre del prestador de Servicio Javier Medina

Dirección _____

Comuna _____ R.U.T. _____ C.I. Nº _____

CANTIDAD	DETALLE	VALOR UNIT.	TOTAL
	<u>Quince Honorarios Mision</u>		
	<u>Chicago</u>		<u>1500.000</u>

IMPRESOS "MAX" - RUT.: 4.040.004 - K - SAN JOSÉ 973 - FON: 222 2222

TOTAL \$ 1500.000

Retención Impto. \$ 150.000

TOTAL A PAGAR \$ 1350.000

Firma Prestador Servicio

DUPLICADO: PRESTADOR DEL SERVICIO



CHAMBRE DE COMMERCE CANADA-CHILI
CANADA-CHILE CHAMBER OF COMMERCE

FACTURE

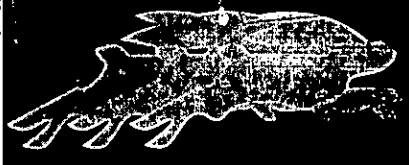
Le 25 de Aout 1999.-

ASEXMA CHILE
At. MME Silvia Ramírez.

Organisation du programme des réunions et visites de la délégation chilienne a
Montreal du 21 aout 1999: \$3.000US

TOTAL \$3.000 US


J DURAN
President



RABBIT

PRODUCCIONES PUBLICITARIAS LTDA.
MARIA MONVEL 1962-A L
FONO: 2237966 FAX: 225

R.U.T. 78.201.710-1

FACTURA

Nº 0000957

S.I.I. - ÑUÑO A

SANTIAGO, 01 DE SEPTIEMBRE DE 19 99

SEÑOR(ES) : ASOCIACION DE EXPORTADORES DE PRODUCTOS R.U.T.: 71.156.600-
 DIRECCION : MANUFACTURADOS NO TRADICIONALES A.G. COMUNA: LAS CONDES CIUDAD: SANTIAGO
 GIRO : VENDEDOR :
 GUIA DE DESPACHO: AY. NUEVA TAJAMAR Nº 431 CONDICIONES DE VENTA: 2036699
 TORRE SUR

POR LO SIGUIENTE:

a: PRODUCCIONES PUBLICITARIAS LTDA.

DEBE

CANTIDAD	DETALLE	PRECIO UNITARIO	TOTAL
	<p>DISEÑO Y PRODUCCION DE CATALOGO DE MISION DE EMPRESARIOS A ESTADOS UNIDOS.</p> <p><i>Difusión</i></p> <p><i>01/9/99</i> <i>11:46</i> <i>Bueno</i></p> <p><i>ALAN</i></p> <p>COPIA DE FACTURA NO DA DERECHO A CREDITO FISCAL</p>		250.000.
	SON: DOCIENTOS NOVENTA Y CINCO MIL PESOS.	VALOR NETO % IVA TOTAL	250.000. 45.000 295.000.-

Impresora Comsa Ltda. Lord Cochran 1134, Santiago - Rut: 81.163.300 - 3 Fono: 5550422

ROYAL SANTIAGO HOTELS S.A.
GIRO: HOTELERÍA



Radisson.
ROYAL SANTIAGO HOTEL

VITACURA Nº 2610 LAS CONDES - SANTIAGO
FONO: [56-2] 2036000 - FAX: [56-2] 2036001

R.U.T.: 96.761.980-9

FACTURA

Nº 0016070

S.I.I. - SANTIAGO ORIENTE

Santiago, 19 de Octubre de 1999

Señor(es): **ASEXMA CHILE A.G.**

Dirección: **AV. NUEVA TAJAMAR 481 TORRE SUR OF. 301 / LAS CONDES**

R.U.T.: **71.156.000-7**

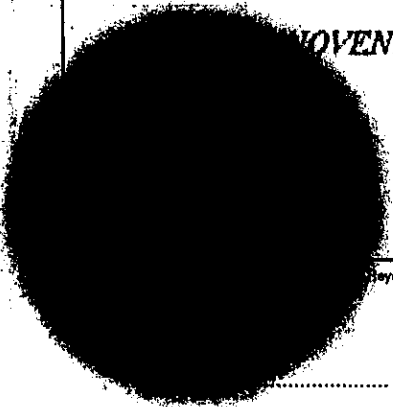
*22/10/99
1780
E/mib*

Forma de Pago: Contado Contra Factura

FECHA	DESCRIPCION	CARGOS	TOTAL
	<i>Por : Atenciones del día 19/10/99, según instructivo 7931.1/17349. Persona a cargo : Srta. Pilar Tavera.</i>		
	<i>Difusión</i>		
		NETO	80.000
		IVA	14.400
		EXENTO	0
		TOTAL	94.400

**COPIA DE FACTURA
NO DA DERECHO A CREDITO FISCAL**

NOVENTA Y CUATRO MIL, CUATROCIENTOS PESOS.



García Reyes 21, Santiago Centro

CANCELADO

de de 19.....

NETO

I.V.A.

TOTAL

SOCIEDAD DE REPRESENTACIONES Y TURISMO LIMITADA

AGENCIA DE VIAJES CLASE A - RESOLUCION DITUR Nº 85

Av. 11 de Septiembre 1901 - Piso 4 - Of. 42

Teléfonos: 234 2939 - 233 2095

Providencia - Santiago

R.U.T.: 79.836.100 - 7

FACTURA

Nº 0083170

astroviajes 

S.I.I. - SANTIAGO ORIENTE

12 de AGOSTO de 1999

Señor: ASEXMA AG (C0567) *0518P1E1*

Rut: 71.156.600-7

Dirección: NUEVA TAJAMAR # 481 PISO 3 *9.12.2009*

Comuna: PROVIDENCIA

Ciudad: *PROVIDENCIA*

Teléfono: 2642790

Nº de Negocios: NEG: PSJ-19689

de 30 DIAS *10.05.99*

Plazo máximo de Pago: 11/09/99

Por lo siguiente:

a: **SOCIEDAD DE REPRESENTACIONES Y TURISMO LIMITADA**

DEBE:

DETALLE	TOTAL
" GRUPO ASEXMA "	
17 BOLETOS STGO./CHICAGO/NEW YORK/ MONTREAL/STGO. US\$ 23.681,00 x \$ 520 INCLUYE TAXES	12.314.120
<i>SubTotal</i>	12.314.120
<i>Total</i>	12.314.120
<i>NETO</i>	0
<i>I.V.A.</i>	0
<i>TOTAL</i>	12.314.120

6082677-3
16-08-99
COPIA DE FACTURA NO DA DERECHO A CREDITO FISCAL

12.314.120 PESOS CIENTO CINCUENTA Y CINCO MIL CIENTO CINCUENTA PESOS

SOCIEDAD DE REPRESENTACIONES Y TURISMO LIMITADA

AGENCIA DE VIAJES CLASE A - RESOLUCION DITUR N° 85

Av. 11 de Septiembre 1901 - Piso 4 - Of. 42

Teléfonos: 234 2939 - 233 2095

Providencia - Santiago

R.U.T.: 79.836.100 - 7

FACTURA

N° 0083171

S.I.I. - SANTIAGO ORIENTE

viajes 



12 de AGOSTO de 199

Rut.: 71.156.600-7

Comuna: PROVIDENCIA

Teléfono: 2642790

(C0567)

Dirección: TAJAMAR # 481 PISO 3

Giro:

N° de Negocios: NEG:PSJ-19690 de 30 DIAS

Plazo máximo de Pago: 11/09/99

Por lo siguiente: **a: SOCIEDAD DE REPRESENTACIONES Y TURISMO LIMITADA**

DEBE

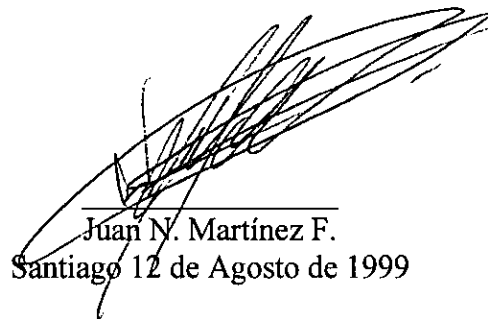
DETALLE	TOTAL
<p>" GRUPO ASEXMA "</p> <p>-----</p> <p>17 SEGUROS DE ASISTENCIA EN VIAJE US\$ 1700,00 x \$ 520</p> <p><i>Incluidos en tempuajes</i></p>	884.00
<p>Subtotal</p>	884.000
<p>Total</p>	884.000
<p>EXENTA DE IVA ARTICULO 13 DECRETO LEY 825 DE 1974</p>	884.000
<p>SON OCHOCIENTOS OCHENTA Y CUATRO MIL PESOS</p>	884.000

COPIA DE FACTURA NO DA DERECHO A CREDITO FISCAL

16 08 99

Certificado

Yo Juan Martínez F. Certifico haber recibido de ASEXMA la suma de M\$ 1.295 (un millón doscientos noventa y cinco mil pesos), por concepto de viático para la misión Tecnológica “Empresas del sector construcción a Chicago”



Juan N. Martínez F.
Santiago 12 de Agosto de 1999

FROM : ASEXMA PROFU.

PHONE N° : 2036730


Net. 26 1999 12:20PM FAX

CERTIFICADO

Andrés Mantelli, certifica haber recibido de la Asociación de Exportadores de Manufacturas Asexma, la suma de US\$ 1.023 (Un mil veintitrés Dólares Americanos), por concepto de subsidio otorgado por el Fondo Nacional de Desarrollo Tecnológico y Productivo FONTEC, para el desarrollo del Proyecto "Misión Tecnológica Empresas del Sector Construcción a Chicago".

Santiago, 12 de Agosto de 1999.-

Andrés Mantelli



10.585.107-5

DE :

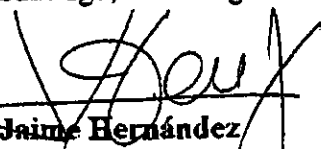
NO. DE TEL :

12 ABR. 1999 10:25AM P4

CERTIFICADO

Jaime Hernández, certifica haber recibido del la Asociación de Exportadores de Manufacturas Asexma, la suma de US\$ 1.023 (Un mil veintitres Dólares Americanos), por concepto de subsidio otorgado por el Fondo Nacional de Desarrollo Tecnológico y Productivo FONTEC, para el desarrollo del Proyecto "Misión Tecnológica Empresas del Sector Construcción a Chicago".

Santiago, 12 de Agosto de 1999.-


Jaime Hernández

DE :

NO. DE TEL :

12 ABR. 1998 10:24AM P2

CERTIFICADO

Ricardo Tampier, certifica haber recibido de la Asociación de Exportadores de Manufacturas Asexma, la suma de US\$ 1.023 (Un mil veintitrés Dólares Americanos), por concepto de subsidio otorgado por el Fondo Nacional de Desarrollo Tecnológico y Productivo FONTEC, para el desarrollo del Proyecto "Misión Tecnológica Empresas del Sector Construcción a Chicago".


Santiago, 12 de Agosto de 1999.-

Ricardo Tampier

DE :

NO. DE TEL :

12 ABR. 1999 10:00 AM

CERTIFICADO

José Danyau, certifica haber recibido de la Asociación de Exportadores de Manufacturas Asexma, la suma de **US\$ 1.023** (Un mil veintres Dólares Americanos), por concepto de subsidio otorgado por el Fondo Nacional de Desarrollo Tecnológico y Productivo **FONTEC**, para el desarrollo del Proyecto "Misión Tecnológica Empresas del Sector Construcción a Chicago".

Santiago, 12 de Agosto de 1999.-

José Danyau



DE :

NO. DE TEL :

12 ABR, 1998 10:30AM P2

CERTIFICADO

Jaime Escobar, certifica haber recibido de la Asociación de Exportadores de Manufacturas Asexma, la suma de US\$ 1.023 (Un mil veintitrés Dólares Americanos), por concepto de subsidio otorgado por el Fondo Nacional de Desarrollo Tecnológico y Productivo FONTEC, para el desarrollo del Proyecto "Misión Tecnológica Empresas del Sector Construcción a Chicago".

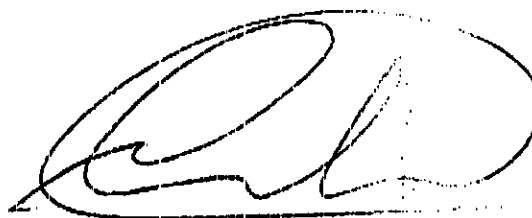
Santiago, 12 de Agosto de 1999. -


Jaime Escobar

CERTIFICADO

Enrique Celedón Fernández, certifica haber recibido de la Asociación de Exportadores de Manufacturas ASEXMA, la suma de US\$ 1.023 (un mil veintitrés dólares americanos), por concepto de subsidio otorgado por el Fondo Nacional de Desarrollo Tecnológico y Productivo FONTEC, para el desarrollo del Proyecto " Misión Tecnológica Empresas del Sector Construcción a Chicago".

Santiago, 12 de Agosto de 1999



ENRIQUE CELEDON FERNANDEZ

CERTIFICADO

Enrique Celedón Valenzuela, certifica haber recibido de la Asociación de Exportadores de Manufacturas ASEXMA, la suma de US\$ 1.028 (un mil veintitrés dólares americanos), por concepto de subsidio otorgado por el Fondo Nacional de Desarrollo Tecnológico y Productivo FONTEC, para el desarrollo del Proyecto "Misión Tecnológica Empresas del Sector Construcción a Chicago".

Santiago, 12 de Agosto de 1999



ENRIQUE CELEDON VALENZUELA

MON, OCT-25-99 12:01PM

REMA

56 2 7471020

P.01

REMA

San Ignacio 751
Quilicura - Santiago
Fono/Fax (56-2) 7471020
e-mail: rivrem@entelchile.net

FAX

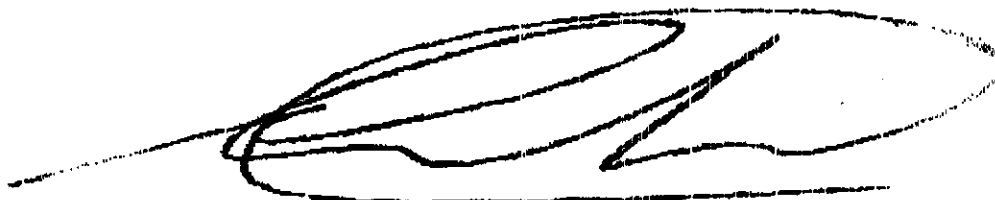
PARA Sra. Silvia Ramírez H.
FAX 203 6730
DE Enrique Celedón Fernández - REMA S.A.
FECHA 25 de Octubre de 1999
PAGINAS 3

San Ignacio 751 - Quilicura

Telefono-Fax: 747 1020

Nos es grato enviar a Ud. los certificados solicitados.

Saluda atentamente a Ud.



Enrique Celedón Fernández
Gerente General

CERTIFICADO

||

Mario Reinike L., certifica haber recibido de la Asociación de Exportadores de Manufacturas Asexma, la suma de US\$ 1.023 (Un mil veintitrés Dólares Americanos), por concepto de subsidio otorgado por el Fondo Nacional de Desarrollo Tecnológico y Productivo FONTEC, para el desarrollo del Proyecto "Misión Tecnológica Empresas del Sector Construcción a Chicago".

Santiago, 12 de Agosto de 1999.-


Mario Reinike L.

SOC. REINIKE
INDUSTRIAL Y COMERCIAL LTDA.

CERTIFICADO

Klaus Penschke Quiroga, certifica haber recibido de la Asociación de Exportadores de Manufacturas Asexma, la suma de US\$ 1.023 (Un mil veintitrés Dólares Americanos), por concepto de subsidio otorgado por el Fondo Nacional de Desarrollo Tecnológico y Productivo FONTEC, para el desarrollo del Proyecto "Misión Tecnológica Empresas del Sector Construcción a Chicago".

Santiago, 12 de Agosto de 1999.-


Klaus Penschke Quiroga

CERTIFICADO

Jorge Mutizabal del Río, certifica haber recibido de la Asociación de Exportadores de Manufacturas Asexma, la suma de US\$ 1.023 (Un mil veintitres Dólares Americanos), por concepto de subsidio otorgado por el Fondo Nacional de Desarrollo Tecnológico y Productivo FONTEC, para el desarrollo del Proyecto "Misión Tecnológica Empresas del Sector Construcción a Chicago".

SANTIAGO, 12 DE AGOSTO DE 1999.

Jorge Mutizabal del Río



DE :

NO. DE TEL :

12 ABR. 1998 10:20AM P2

CERTIFICADO

Guillermo Niehaus, certifica haber recibido del la Asociación de Exportadores de Manufacturas Asexma, la suma de US\$ 1.023 (Un mil veintitrés Dólares Americanos), por concepto de subsidio otorgado por el Fondo Nacional de Desarrollo Tecnológico y Productivo FONTEC, para el desarrollo del Proyecto "Misión Tecnológica Empresas del Sector Construcción a Chicago".

Santiago, 12 de Agosto de 1999.-

Co.N: 4

Guillermo Niehaus

INPROSA

Ingeniería de Procesos S.A.
Panamericana Norte 18.900 Interior
Lampa / Santiago Chile
Telephone (56-2) 270 9500
Telefax (56-2) 738 7684
e-mail gniehaus@aguasin.cl

FAX TRANSMISSION

TO: ASEXMA CHILE	DATE: 25 de octubre de 1999 PAGE: 1 OF: 2
DEPT: Relaciones Internacionales	FROM: Guillermo Niehaus
ATTN: Silvia Ramírez	REF: Certificado Gastos
	Nº: 203 6730

MESSAGE:

Estimados Señores,

Según lo solicitado por Uds., adjunto recibo de subsidio por viaje en Misión Tecnológica a Estados Unidos y Canadá, debidamente firmado.

Sin otro particular, les saluda atentamente


Guillermo Niehaus

CERTIFICADO

Silvia Ramírez Hernández, certifica haber recibido de la Asociación de Exportadores de Manufacturas Asexma, la suma de US\$ 1.023 (Un mil veintitrés Dólares Americanos), por concepto de subsidio otorgado por el Fondo Nacional de Desarrollo Tecnológico y Productivo FONTEC, para el desarrollo del Proyecto "Misión Tecnológica Empresas del Sector Construcción a Chicago".

Santiago, 12 de Agosto de 1999.-


Silvia Ramírez Hernández

PONTARELLI GROUP CHARTER, INC.
 2225 W HUBBARD
 CHICAGO IL 60612
 312-226-5466

=====
 ** S T A T E M E N T **
 =====

CONSULATE GENERAL OF CHILE
 ITURRIETA, MARIA

Account No: 2038

875 N MICHIGAN AVE SUITE 3352
 CHICAGO IL 60611

Date.....: 08/16/99

INV NO	TRX DATE	T	DESCRIPTION / NAME	INV AMT	PAYMENT	BALANCE
144729	08/15/99	T	ASEXMA	220.84	0.00	220.84
144730	08/15/99	T	ASEXMA	220.84	0.00	441.68
144731	08/16/99	T	ASEXMA	220.84	0.00	662.52
144732	08/16/99	T	ASEXMA	220.84	0.00	883.36
144733	8/17/99	T	ASEXMA	220.84		=====
Total Amount Due...:						883.36

Aging Summary:	CURRENT	30 Days	60 Days	90 Plus	Total Due
	883.36	0.00	0.00	0.00	883.36

1104.20.

pd 8/16/99.

cod \$ 1104.00.

Officer

PONTARELLI GROUP CHARTER, INC.
2225 W HUBBARD
CHICAGO IL 60612
312-226-5466

=====
<< I N V O I C E >>
=====

CONSULATE GENERAL OF CHILE
ITURRIETA, MARIA

875 N MICHIGAN AVE SUITE 3352
CHICAGO IL 60611

Account #.....: 2038
Invoice Number: 144729
Invoice Date...: 08/16/99
Contact Name...: MARTA
Contact Phone..: 654-8780

Passenger.: ASEXMA
Div: N/A
Car Number: MINI BUS
Routing...: PO/ROOM#:

Dept: CR/APP
64 A/D

Trip Date.....: 08/15/99
Time Requested: 07:30X
Chauffeur Name: MEYER,

As Directed

Reserved Time 07:30 - 10:30 3.00 Hours Rate: 65.00 195.00
Gratuity 19.50
SR CHG 3.25% 6.34
=====

TOTAL TRIP CHARGE.....: 220.84

** TERMS: Net 10 Days **

Thank you for using PONTARELLI COMPANIES

pd
8/16/99
GA

PONTARELLI GROUP CHARTER, INC.
2225 W HUBBARD
CHICAGO IL 60612
312-226-5466

=====
<< I N V O I C E >>
=====

CONSULATE GENERAL OF CHILE
ITURRIETA, MARIA

875 N MICHIGAN AVE SUITE 3352
CHICAGO IL 60611

Account #.....: 2038
Invoice Number: 144730
Invoice Date...: 08/16/99
Contact Name...: MARTA
Contact Phone..: 654-8780

Passenger.: ASEXMA
Div: N/A
Car Number: MINI BUS
Routing...: PO/ROOM#:

Dept: CR/APP
43 A/D

Trip Date.....: 08/15/99
Time Requested: 16:30X
Chauffeur Name: BEY,

As Directed

Reserved Time 16:30 - 19:30 3.00 Hours Rate: 65.00 195.00
Gratuity 19.50
SR CHG 3.25% 6.34
=====

TOTAL TRIP CHARGE.....: 220.84

** TERMS: Net 10 Days **

Thank you for using PONTARELLI COMPANIES

pd
8/16/99
[Signature]

PONTARELLI GROUP CHARTER, INC.
2225 W HUBBARD
CHICAGO IL 60612
312-226-5466

=====
<< I N V O I C E >>
=====

CONSULATE GENERAL OF CHILE
ITURRIETA, MARIA

875 N MICHIGAN AVE SUITE 3352
CHICAGO IL 60611

Account #.....: 2038
Invoice Number: 144731
Invoice Date...: 08/16/99
Contact Name...: MARTA
Contact Phone..: 654-8780

Passenger.: ASEXMA
Div: N/A
Car Number: MINI BUS
Routing...: PO/ROOM#:
Dept: CR/APP
63 A/D
Trip Date.....: 08/16/99
Time Requested: 08:00X
Chauffeur Name: SCOTT,

As Directed

Reserved Time 08:00 - 10:00 2.00 Hours Rate: 65.00 130.00
1.00 Additional Hours past reserved time 65.00
Gratuity 19.50
SR CHG 3.25% 6.34
=====

TOTAL TRIP CHARGE.....: 220.84

** TERMS: Net 10 Days **

Thank you for using PONTARELLI COMPANIES

pd
8/16/99
ed

PONTARELLI GROUP CHARTER, INC.
2225 W HUBBARD
CHICAGO IL 60612
312-226-5466

=====
<< I N V O I C E >>
=====

CONSULATE GENERAL OF CHILE
ITURRIETA, MARIA

875 N MICHIGAN AVE SUITE 3352
CHICAGO IL 60611

Account #.....: 2038
Invoice Number: 144732
Invoice Date...: 08/16/99
Contact Name...: MARTA
Contact Phone..: 654-8780

Passenger.: ASEXMA
Div: N/A
Car Number: MINI BUS
Routing...: PO/ROOM#:

Dept: CR/APP
64 A/D

Trip Date.....: 08/16/99
Time Requested: 17:00X
Chauffeur Name: ESKRA,

As Directed

Reserved Time 17:00 - 19:00 2.00 Hours Rate: 65.00 130.00
1.00 Additional Hours past reserved time 65.00
Gratuity 19.50
SR CHG 3.25% 6.34
=====

TOTAL TRIP CHARGE.....: 220.84

** TERMS: Net 10 Days **

Thank you for using PONTARELLI COMPANIES

pd
8/16/99
AS

PONTARELLI GROUP CHARTER, INC.
2225 W HUBBARD
CHICAGO IL 60612
312-226-5466

=====
<< I N V O I C E >>
=====

CONSULATE GENERAL OF CHILE
ITURRIETA, MARIA

875 N MICHIGAN AVE SUITE 3352
CHICAGO IL 60611

Account #.....: 2038
Invoice Number: 144733
Invoice Date...: 08/16/99
Contact Name...: MARTA
Contact Phone..: 654-8780

Passenger.: ASEXMA
Div: N/A Dept: CR/APP Trip Date.....: 08/17/99
Car Number: MINI BUS # 66 A/D Time Requested: 09:00X
Routing...: PO/ROOM#: Chauffeur Name: BALARK,

As Directed

Reserved Time 09:00 - 11:00 2.00 Hours Rate: 65.00 130.00
1.00 Additional Hours past reserved time 65.00
Gratuity 19.50
SR CHG 3.25% 6.34

TOTAL TRIP CHARGE.....: 220.84

** TERMS: Net 10 Days **

Thank you for using PONTARELLI COMPANIES

pd
8/16/99
CST



CHAMBRE DE COMMERCE CANADA-CHILI
CANADA-CHILE CHAMBER OF COMMERCE

FACTURA

Octubre de 1999.-

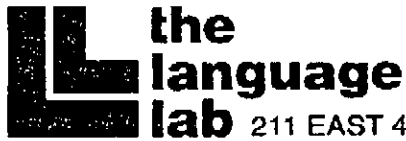
ASEXMA CHILE
At. Señora Silvia Ramírez.

Certifico haber recibido de ASEXMA la suma de : US\$4.000 (Cuatro mil dolares americanos) por concepto de transporte de delegación de empresarios chilenos.

TOTAL \$4.000 US


JOSE DURAN
Presidente





211 EAST 43rd STREET • NEW YORK, NEW YORK 10017
(212) 697-2020 • FAX (212) 697-2891 • e-mail langlab@aol.com

ASEXMA
@ Pro Chile
866 United Nations Plaza
New York 10017

August 20, 1999

Traducción

Invoice # 5580

Attn: Ms. Sylvia Ramirez

Fee for a Spanish interpreter
on Thursday, August 19, 1999

3 hour minimum

\$90 per hour

\$270.00

terms: upon receipt

PAID IN FULL

Thank you,

Joyce Ferrara
The Language Lab



CHAMBRE DE COMMERCE CANADA-CHILI
CANADA-CHILE CHAMBER OF COMMERCE

RECEIP

Traducción

I hereby declare havin received from ASEXMA, the amount of 5.000 US\$ (five thousand American dollars) for services of translators (Spanish – French – English) during the visit of the Chilean delegation.

Date: October 1999.-



José Durán
President

Chamber of commerce Canadá - Chile

SOCIEDAD DE REPRESENTACIONES Y TURISMO LIMITADA

AGENCIA DE VIAJES CLASE A - RESOLUCION DITUR N° 85

Av. 11 de Septiembre 1901 - Piso 4 - Of. 42 **CHICAGO**

Teléfonos: 234 2939 - 233 2095

Providencia - Santiago

R.U.T.: 79.836.100-7
FACTURA
N° 0083172



S.I.I. - SANTIAGO ORIENTE

12 de AGOSTO de 1999

Señor: ASEXMA AG (C0567)
Dirección: NUEVA TAJAMAR # 481 PISO 3
Círculo: []

Rut.: 71.156.600-7
Comuna: PROVIDENCIA
Teléfono: 2642790

N° de Negocios: NEG:PSJ-19691 de 30 DIAS

Plazo máximo de Pago: 11/09/99

Por lo siguiente: **a: SOCIEDAD DE REPRESENTACIONES Y TURISMO LIMITADA**

DEBE:

DETALLE	TOTAL
PASAJERO : JUAN MARTINEZ 1 BOLETO STGO./CHICAGO/NEW YORK/ MONTREAL/STGO. US\$ 1393,00 x \$-520 INCLUYE TAX.	724.360
<i>Subtotal</i>	724.360
<i>Total</i>	724.360
<i>NETO</i>	0
<i>I.V.A.</i>	0
<i>TOTAL</i>	724.360



IVA ARTICULO 13 DECRETO LEY 825 DE 1974

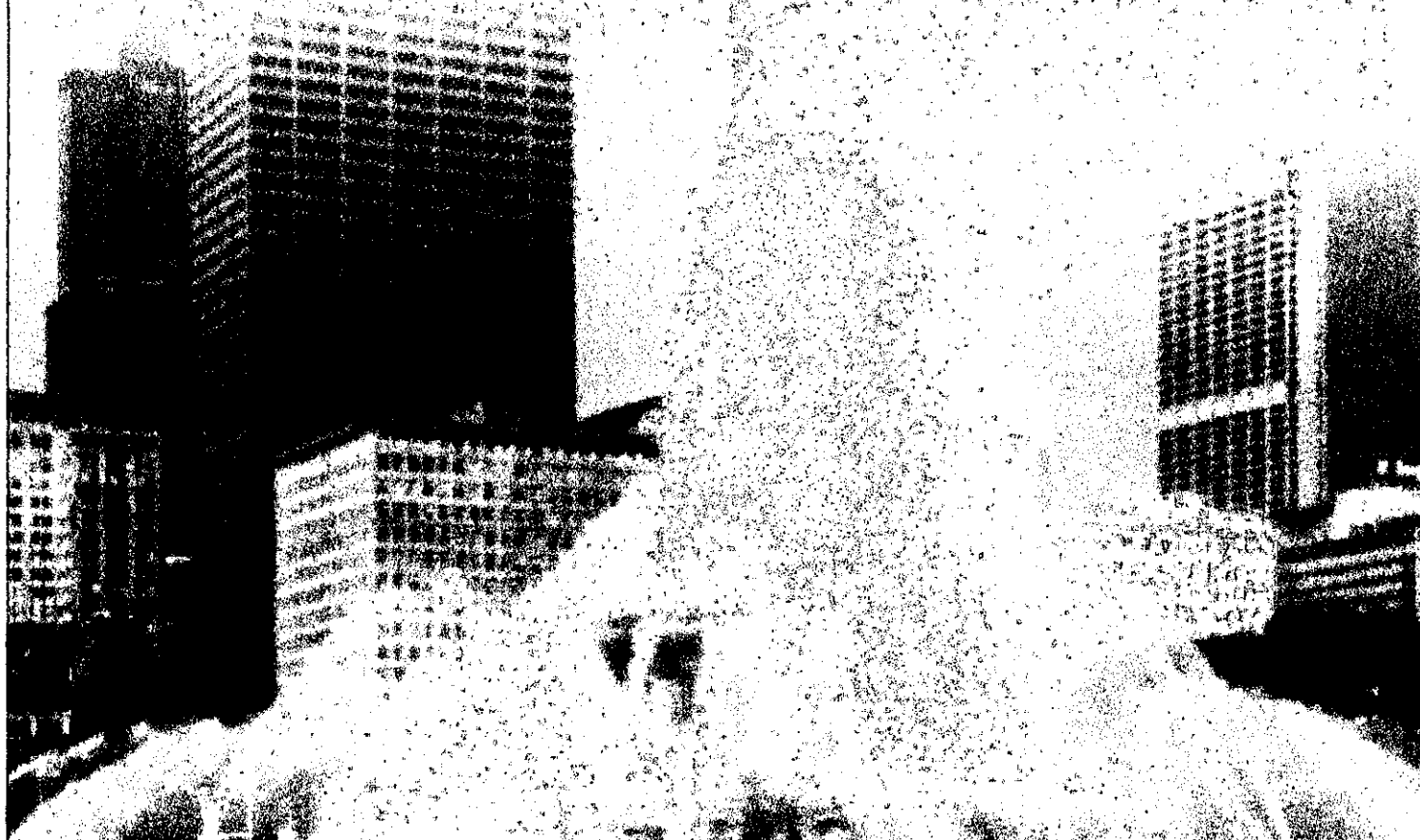
SEY CUATRO MIL TROCIENTOS SESENTA PESOS

**COPIA DE FACTURA NO DA
DERECHO A CREDITO FISCAL**



CHILEAN BUSINESS MISSION

CONSTRUCTION
EE.UU. - CANADA



ASEXMA - FONTEC



AsexmaChile
FUERZA EXPORTADORA

Asexma Chile was established in 1985 for the purpose of promoting exports of Chilean manufactured goods with a high added value abroad. At the time, Chile was exporting 220 million dollars worth of goods.

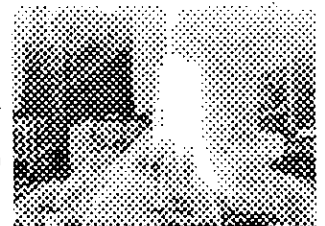
Presently, this figure has increased to 2.88 billion dollars.

Today, Asexma Chile has a membership of 600 business organizations that benefit from this support, which includes technical assistance, the development of contacts abroad, and organization of fairs, conferences and seminars, both nationally and internationally.

Our goal is to continue to serve enterprises that rely on us, by innovating our services and offering an increasingly complete and efficient assistance. We deem it essential to continue with our job promoting exports of Chilean goods, as it implies an increase in job-creating possibilities, and at the same time contributes to the advancement of the overall national economy.

CHILEAN BUSINESS MISSION

CONSTRUCTION
EE.UU. - CANADA





CHILE AND NORTH AMERICA

Chile presents singular conditions with regard to the neutrality and non-discrimination of the domestic regulatory framework, a factor which facilitates any type of negotiation. It is expected that this agreement will have significant effects, such as greater flows of investment and transfers of technology, better market access conditions, and closer ties with one of the most important productive regions of the world economy.

The United States, Canada, and Mexico have all expressed interest in incorporating Chile into NAFTA. Joining this block would represent a fundamental step in the globalization process of the economy and would reinforce unilateral integration with external markets.

CHILEAN BUSINESS MISSION

CONSTRUCTION
EE.UU. - CANADA





COMPANY PROFILE

- 1.- *Asexma Chile S.A.*
- 2.- *Infodema S.A.*
- 3.- *Productos Cave Ltda.*
- 4.- *Vidrioalum Ltda.*
- 5.- *Decorinter Ltda.*
- 6.- *Impromas Ltda.*
- 7.- *Mantelli S.A.*
- 8.- *Alvenius Chilena Ltda.*
- 9.- *Comercial e Industrial Rema S.A.*
- 10.- *Lemucau S.A.*
- 11.- *Constructora Rabbit Ltda.*
- 12.- *Reinike Industrial y Comercial Ltda.*
- 13.- *Constructora Pichi Pichi Ltda.*

CHILEAN BUSINESS MISSION

CONSTRUCTION
EE.UU. - CANADA





AsexmaChile
Asociación de Exportadores de Manufacturas

ASEXMA CHILE S.A.

Mission Participant

Silvia Ramfrez H.
International Affair Manager



Type of Company

Association of Exporters of Manufactured Goods

Principal Products and Service Categories Represented

Automotive Parts, Toys, Shoe Industry Supplies,
Electrical Products, Stationery, Consulting,
Food Products, Nautical Products,
Mining Industry Services

Objective of the Mission

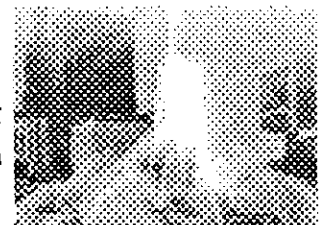
To find business partners for the represented
member companies

Address

City	Santiago
Street	Nueva Tajamar
Number	281 Torre Sur Piso 3°
Community	Las Condes
Country	Chile
Telephone	(56-2) 203 6699
Fax	(56-2) 203 6730
E mail	Asexma@cepri.cl
Web	www.asexma.cl

CHILEAN BUSINESS MISSION

CONSTRUCTION
EE.UU. - CANADA





INFODEMA S.A.

Mission Participant

Gerardo Flores
Commercial Manager

Type of Company

Laminated wood

**Principal Products and Service
Categories Represented**

Laminated wood

Objective of the Mission

To visit laminated wood industries so as to know
their application and technology

Address

City	Santiago
Street	Jorge VI
Number	185
Community	Las Condes
Country	Chile
Telephone	(56-2) 202 9941
Fax	(56-2) 201 0374

CHILEAN BUSINESS MISSION

CONSTRUCTION
EE.UU. - CANADA





PRODUCTOS CAVE S.A.

Mission Participant

Guillermo Niehaus
President

Jorge Gomez
General Manager

Type of Company

Chemical manufacturing and trading for the construction area

Principal Products and Service Categories Represented

Additives and water-proof

Objective of the Mission

To get in touch with manufacturers according to this area

Address

City	Santiago
Street	Panamericana Norte
Number	18900
Community	Lampa
Country	Chile
Telephone	(56-2) 738 7474
Fax	(56-2) 738 7474
E mail	Cave2000@entelchile.net

CHILEAN BUSINESS MISSION

CONSTRUCTION
EE.UU. - CANADA



VIDRIOALUM LTDA.

Mission Participant

Jorge Mutizabal
Manager



Type of Company

Aluminum Manufacturing Industry

Principal Products and Service Categories Represented

Doors and glass aluminum windows, Shower-Door.

Objective of the Mission

To analyse posible representation and covenants.

Address

City	Osorno
Street	Amador Barrientos
Number	2360
Community	Osorno
Country	Chile
Telephone	(56-64) 233 190
Fax	(56-64) 230 577

CHILEAN BUSINESS MISSION

CONSTRUCTION
EE.UU. - CANADA





DECORINTER LTDA.

Mission Participant

José Manuel Damyan
General Manager

Grace Raby
Under Manager

Type of Company

Architecture

***Principal Products and Service
Categories Represented***

Architecture, Construction, Interior Design

Objective of the Mission

Representation Persuant, Join-Venture

Address

City	Viña del Mar
Street	Uno Poniente
Number	1334
Community	Viña del Mar
Country	Chile
Telephone	(56-32) 975 451 - 696 120
Fax	(56-32) 683 538
E mail	decorinter@netline.cl

CHILEAN BUSINESS MISSION

CONSTRUCTION
EE.UU. - CANADA





INPROMAS LTDA.

Mission Participant

Ricardo Tampier
General Manager

Jaime Hernández
Partner

Type of Company

Designing and manufacturing cleaning and
maintenance buildings equipments

Principal Products and Service Categories Represented

High-Rises work equipments, rental and support

Objective of the Mission

To visit camper industries in order to do a
Joint-Venture

Address

City	Santiago
Street	La Forja, Parque Industrial
Number	8790
Community	La Reina
Country	Chile
Telephone	(56-2) 273 1954 - 273 2671
Fax	(56-2) 273 5230
E mail	Inpromas@ctcrevna.cl

CHILEAN BUSINESS MISSION

CONSTRUCTION
EE.UU. - CANADA



MANTELLI S.A.

Mission Participant

Andrés Mantelli
Commercial Manager



Type of Company

Metallurgy and Mechanic

Principal Products and Service Categories Represented

Lighting: street lamps and lamps
Ironmongery items. Chimney items.
Wrought iron furnitures

Objective of the Mission

To get into contacts and settle some visits with enterprises and small designing and companies.

Address

City	Santiago
Street	Argomedo
Number	316
Community	Santiago
Country	Chile
Telephone	(56-2) 222 1117
Fax	(56-2) 635 3887

CHILEAN BUSINESS MISSION

CONSTRUCTION
EE.UU. - CANADA



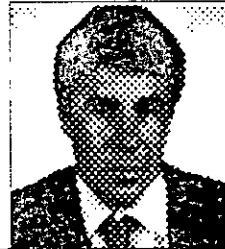


ALVENIUS CHILENA LTDA.

Mission Participant

Jaime Escobar
General Manager

Manuel Sarasúa
Commercial Manager



Type of Company

Manufacturer of steel pipes

Principal Products and Service Categories Represented

Steel pipelines, Steel fittings, Polyethylene Coatings,
Epoxyc Paints

Objective of the Mission

To learn new technologies

Address

City	Santiago
Street	Alfredo Lecannelier
Number	1945
Community	Providencia
Country	Chile
Telephone	(56-2) 233 1724
Fax	(56-2) 232 0348
E mail	Info@tecnopipe.cl

CHILEAN BUSINESS MISSION

CONSTRUCTION
EE.UU. - CANADA





COMERCIAL E INDUSTRIAL REMA S.A.

Mission Participant

Enrique Celedón F.
General Manager

Type of Company

Electrical products manufacturer

Principal Products and Service Categories Represented

Porcelain electrical products
Plastic electrical products

Objective of the Mission

To learn state-of-the-art technology in production of porcelain and plastic electrical components

Address

City	Santiago
Street	San Ignacio
Number	751
Community	Quilicura
Country	Chile
Telephone	(56-2) 747 1020
Fax	(56-2) 747 1020

CHILEAN BUSINESS MISSION

CONSTRUCTION
EE.UU. - CANADA





LEMUCAU S.A.

Mission Participant

Klaus Penschke
General Manager

Victor Tampier
Production Manager

Jurgen Penschke
Director

Type of Company

Wooden floor manufacturing

Principal Products and Service Categories Represented

Wooden floors

Objective of the Mission

To see representatives to bring them to Chile

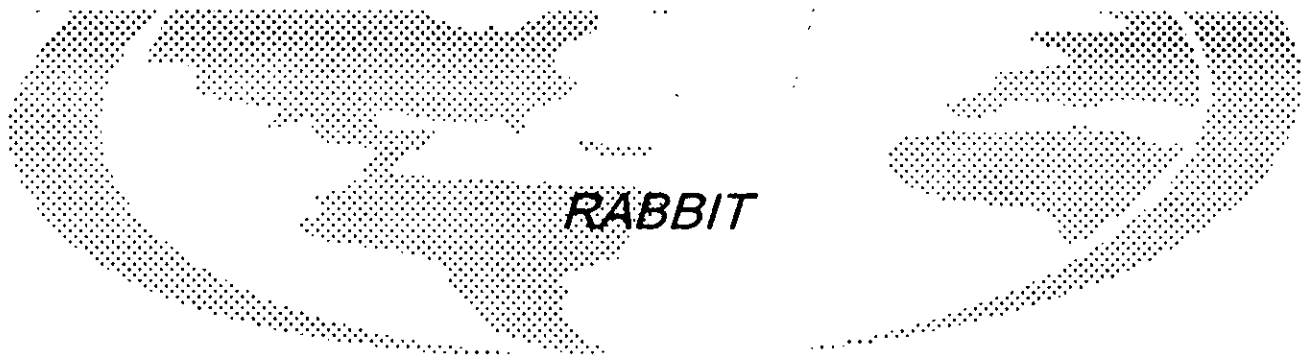
Address

City	Santiago
Street	Hernando de Magallanes
Number	872 - B
Community	Las Condes
Country	Chile
Telephone	(56-2) 342 1737 - 342 1201
Fax	(56-2) 342 1738
E mail	Penschke@entelchile.net

CHILEAN BUSINESS MISSION

CONSTRUCTION
EE.UU. - CANADA





RABBIT

Mission Participant

Danilo Potocnjak
General Manager

Type of Company

design and Architecture

Principal Products and Service Categories Represented

Construction and Prefabricated

Objective of the Mission

To know prefabricated technology

Address

City	Santiago
Street	Apoquindo
Number	6275 Of. 122
Community	Las Condes
Country	Chile
Telephone	(56-2) 220 5964
Fax	(56-2) 246 0519
E mail	Rabbit@entelchile.net

CHILEAN BUSINESS MISSION

CONSTRUCTION
EE.UU. - CANADA



SOC. REINIKE IND. Y COM. LTDA.

Mission Participant

Mario Reinike L.
Commercial Manager



Type of Company

Engineering and manufacturer services

Principal Products and Service Categories Represented

T.bolts, Resessed nuts, Machinery shop

Objective of the Mission

To learn about automation and machinery system

Address

City Santiago
Street Herrera
Number 1334
Community Santiago
Country Chile
Telephone (56-2) 681 1836
Fax (56-2) 681 2126
E mail Reinike@netline.cl
HomePage www.reinike.cl

CHILEAN BUSINESS MISSION

CONSTRUCTION
EE.UU. - CANADA





CONSTRUCTORA PICHÍ PICHÍ LTDA.

Mission Participant

Orlando Monsalve P.
General Manager

Type of Company

Construction and Furnitures

Principal Products and Service Categories Represented

Building Constructions and Furniture manufacturing

Objective of the Mission

To know new technologies and possible importation-exportation business

Address

City	Osorno
Street	Km 3 Rura 215
Number	
Community	Osorno
Country	Chile
Telephone	(56-64) 236 110 - 236 425
Fax	(56-64) 203 591

CHILEAN BUSINESS MISSION

CONSTRUCTION
EE.UU. - CANADA



